



POZVÁNKA NA SEMINÁŘ
INVITATION TO SEMINAR

Římskokatolická farnost – arciděkanství Kutná Hora,

Obec Horní Maršov,

Římskokatolická farnost u kostela sv. Jakuba Brno

a

Arbeidsgiverorganisasjon for Kirkelige Virksomheter
(Asociace církevních organizací, Norsko)

ve spolupráci s Český výborem Mezinárodní rady muzeí ICOM
in cooperation with Czech National Committee of ICOM

Vás srdečně zvou na česko-norský seminář s názvem
cordially invite you to the Czech – Norwegian Seminar

Církevní památky (téměř) bez bariér,
Churches (Almost) Without Barriers,

který se koná 4. dubna 2016 v Kutné Hoře, v budově arciděkanství (Jakubská 1).
which takes place on April 4, 2016 in Kutná Hora, at the Archdeanery Office (Jakubská 1).

Seminář je součástí tří projektů podpořených grantem
Norska, Lichtenštejnska a Islandu:

„Obnova a rehabilitace kostela sv. Jakuba v Kutné Hoře – památce UNESCO,“
„Záchrana a obnova renesančního kostela Nanebevzetí Panny Marie v Horním Maršově,“
„Rekonstrukce a rehabilitace chrámu sv. Jakuba v Brně – Monumentum sacrum Brunense.“

V případě zájmu o účast na semináři Vás žádáme o registraci na
sona.telecka@khfarnost.cz do 24. března 2016.

Na seminář je vstup volný.
Počet účastníků je z kapacitních důvodů omezen.
Seminář bude simultánně tlumočen.



Program semináře:

- 9:00 – 9:45 **Registrace účastníků**
Registration
- 9:45 – 10:00 **Oficiální zahájení semináře**
Official opening
(H. E. Ambassador Siri Ellen Sletner; arciděkan Bc.Th. Jan Uhlíř, ŘKF - arciděkanství Kutná Hora; Oddbjørn Sørmoen, Asociace církevních organizací, Oslo; Martina Lehmannová, předsedkyně Českého výboru ICOM)
- 10:00 – 10:30 **Kateřina Grenarová, vedoucí Infocentra u chrámu sv. Barbory v Kutné Hoře:**
Prezentace ŘKF - arciděkanství Kutná Hora včetně kostela sv. Jakuba a Infocentra u chrámu sv. Barbory; zkušenosti s prací se školní mládeží, přiblížení historických budov, církevního umění, historie a křesťanství, „otevření kostela pro všechny“.
Presentation of Roman Catholic Parish – Archdeanery Kutná Hora with St James Church, Infocentre at St Barbara’s Cathedral; experiences of work with school groups and children, historical buildings, ecclesiastical art, history and christianity, churches open to everyone.
- 10:30 – 11:00 **Oddbjørn Sørmoen, ředitel sekce památkové péče Asociace církevních organizací, Oslo, Norsko:**
Co znamená zpřístupnění církevního kulturního dědictví?
What is Access to Ecclesiastical Cultural Heritage?
- 11:00 – 11:30 **Václav Slouk, duchovní správce Římskokatolické farnosti u Sv. Jakuba Brno:**
Prezentace ŘKF u Sv. Jakuba Brno; Otevření spirituality církve pro všechny, zpřístupnění kostelů v postmoderní době.
Presentation of Roman Catholic Parish at St James Church in Brno; Open Spirituality of the Church in Postmodern Age.
- 11:30 – 11:45 Diskuse, přestávka (občerstvení).
Discussion, coffee break.
- 11:45 – 12:15 **Norbert Schmidt, architekt:**
Současné umění ve starém kostele, pokračování tradice.
Contemporary Art in an „Old Church“, Continuity of the Tradition.
- 12:15 – 12:45 **Corpora S – creative art group, Petr Štěpán, Pavel Šlégl, akademičtí malíři:**
Prezentace kreativního umění v kostelech.
Presentation of Creative Art Performances in Churches.
- 12:45 – 13:45 Přestávka na oběd.
Lunch break.



- 13:45 – 14:15 **Miroslav Navrátil, projektant a specialista na historické krovy, člen projektového týmu Rekonstrukce a rehabilitace chrámu sv. Jakuba v Brně - Monumentum sacrum Brunense:**
Prezentace zpřístupnění půdních prostor a dalších míst „za oponou“ v církevních stavbách pro veřejnost, unikátní dřevěné konstrukce apod.
Presentation of Public Access to Lofts and Other Places Behind Curtains in Churches, Wooden Constructions etc.
- 14:15 – 14:45 **Cathrine Lillo-Stenberg, vedoucí pracovnice sekce památkové péče Asociace církevních organizací, Oslo, Norsko:**
Dokumentace a zvyšování povědomí o kostelech v Norsku.
Documentation and Dissemination of the Norwegian Churches.
- 14:45 – 15:15 **Martin Čihalík, historik umění, člen projektového týmu Rekonstrukce a rehabilitace chrámu sv. Jakuba v Brně - Monumentum sacrum Brunense:**
Konzervátorské - restaurátorské práce a nové objevy v kostele Sv. Jakuba v Brně.
Conservation Works and New Discoveries in St James Church in Brno.
- 15:15 – 15:45 **Pavel Klimeš, krajinný ekolog:**
Konzervátorské - restaurátorské práce a nové objevy v kostele Nanebevzetí Panny Marie v Horním Maršově a jejich prezentace.
Presentation of Conservation Works and New Discoveries in the church of Assumption of Virgin Mary in Horní Maršov.
- 15:45 – 16:30 Závěrečná diskuse a shrnutí semináře.
General discussion, wrap up of the Seminar.



**Římskokatolická farnost –
arciděkanství Kutná Hora**



Obec Horní Maršov



KA

*Arbeidsgiver-
organisasjon for kirkelige
virksomheter*



ICOM
MEZINÁRODNÍ RADA MUZEÍ ICOM
Česká republika